



The St. Stephen's International School Khao Yai Weekly Bulletin



2018 - 2019 Bulletin 16: Week Beginning Monday 7th January

Merry Christmas and a Happy New Year

After a long and productive first term we have reached the Christmas Holiday break. I would like to take this opportunity on behalf of all of the staff at St. Stephen's to wish all parents and students a very merry Christmas and a Happy New Year. We look forward to seeing you in the new year.

Year 1 and Year 2 Trip to Jim Thompson's Farm

On Monday the Year 1 and 2 children enjoyed a wonderful trip to Jim Thompson's Farm. They learnt how rice was traditionally farmed and had a go at using grinding and sieving the rice by hand.

IPC Exit Points

Thank you to the parents who attended the Year 4 and Year 5 IPC exit points on Tuesday 11th December.

Swimming

There will be no swimming in the next half-term owing to the cooler weather. PE will take place instead. Swimming will restart in the week beginning Monday 24 February

After School Activities

Students will be notified of their after school activities for Term 2 by the end of term and these will start on Tuesday 8 January 2019. The feedback of parents following the recent questionnaire sent home was very useful and the club offer this term has taken account of as many of the responses as possible. We hope that you like the broader and extended range of after school activities on offer.

Key Stage 3 Trip to Bounce in Bangkok

All of Key Stage 3 took the trip to Bangkok to visit Bounce this week. Some of the moves that the students made on the trampolines were almost 'Matrix' like - for those who have not seen the film the characters appear to be able to do certain moves that appear impossible! Whilst some other students were finding their feet on the trampolines, and others were challenging themselves climbing, they all had fun and were able to apply what they were doing to their science lessons. We are looking forward to the writing that will follow from this experience.

Primary Christmas Production

On Thursday 13th December the whole primary school took part in an excellent Christmas production. It was great to see the students in their costumes—thank you to the parents who supported with this. As well as a nativity play by the youngest students there was a reminder of what Christmas night could be like from Key Stage 1 and some very thoughtful performances by Key Stage 2 students. The secondary students also enjoyed taking a break from their studies for a lesson to come and support their younger peers who had worked so hard in preparing for their parts. It was lovely for the students to see the room packed with parents who had come to see them—thank you to parents for all of their support.

Christmas Dinner

On Thursday 13th December the whole school enjoyed a traditional Christmas dinner including turkey, pork, 'pigs in blankets', stuffing, cranberry sauce and vegetables. The kitchen staff did an amazing job of preparing the food. The events staff set the tables and organised Christmas hats for everyone. There was festive music playing and a wonderful atmosphere. Year 3 / Year 4 performed the '12 days of Christmas' song with actions and soon the whole school was singing! A fantastic, festive occasion enjoyed by all!

Start of Term

The new term for students will start on Tuesday 8 January 2019. Boarders may arrive at school from 11:00 on Monday 7 January 2019.

Parent Information Meeting and Parent Teacher Meetings

Meetings with primary teachers will take place over the period from 11th to 13th February 2019. The secondary parent meeting will take place on 14th February. The next parent information meeting will also take place on 14 February to more easily enable both day and boarding parents to attend.

**DATES FOR YOUR
DIARY**

Monday 7th - Friday 11th January

Monday 7th January
Teacher INSET Day.
School closed to day students.
Dormitories open from 11.00 for boarders.

Tuesday 8th January
New Term starts
After school activities begin

Wednesday 9th January

Thursday 10th January

Friday 11th January
House Colour Event: Y9 - Y11 Football

a reminder:



School restarts on Tuesday 8 January.



Merry Christmas

**Dr Kevin Hylands
Head of Campus**



โรงเรียนนานาชาติเซนต์สตีเฟ่นส์ เขาใหญ่

ข่าวสารประจำสัปดาห์

2018-2019 รายงานข่าวฉบับที่ 16: วันจันทร์ที่ 7 มกราคม 2561



สุขสันต์วันคริสต์มาสและสวัสดีปีใหม่

โรงเรียนนานาชาติเซนต์สตีเฟ่นส์ เขาใหญ่ เปิดทำการเรียนการสอนประจำปีการศึกษา 2561-2562 จนถึงสิ้นภาคเรียนที่ 1 แล้ว กระผม ดร. เควิน ไฮแลนส์ ในฐานะตัวแทนบุคลากรโรงเรียนฯ ขออวยพรให้ท่านผู้ปกครองทุกท่านและนักเรียนทุกคนมีความสุขในเทศกาลคริสต์มาสและปีใหม่นี้ แล้วพบกันใหม่ในปีหน้า

นักเรียน Year 1 และ 2 ทศศึกษา ณ ไร่จิมทอมป์สัน

เมื่อวันจันทร์ที่ผ่านมา นักเรียน Year 1 และ 2 เดินทางไปทัศนศึกษา ณ ไร่จิมทอมป์สัน ในโอกาสนี้ นักเรียนได้เรียนรู้วิธีการปลูกข้าวและทดลองสีข้าวแบบทำมือด้วยตนเอง

IPC Exit Points

ขอขอบคุณท่านผู้ปกครองนักเรียน Year 4 และ 5 ที่เข้าร่วมชมการนำเสนอผลงานนักเรียนเมื่อวันอังคารที่ 11 ที่ผ่านมา

การเรียนว่ายน้ำ

โรงเรียนฯ จะจัดการสอนว่ายน้ำในครั้งแรกของภาคเรียนที่ 2 เนื่องจากสภาพอากาศที่หนาวเย็น ดังนั้น จะมีการสอนทักษะกีฬาชนิดอื่นๆ ทดแทน ทั้งนี้ โรงเรียนฯ จะมีการสอนว่ายน้ำอีกครั้งตั้งแต่วันที่ 24 กุมภาพันธ์ เป็นต้นไป

กิจกรรมหลังเลิกเรียน

โรงเรียนฯ ได้ประกาศรายชื่อสมาชิกกิจกรรมหลังเลิกเรียนแล้ว ดังนั้น กิจกรรมหลังเลิกเรียนจะมีขึ้นตั้งแต่วันที่ 8 มกราคม 2562 เป็นต้นไป ข้อมูลจากแบบสอบถามที่โรงเรียนฯ ได้รับจากท่านผู้ปกครองนั้นเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการวางแผนการจัดกิจกรรมส่งเสริมหลักสูตร ซึ่งโรงเรียนฯ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าท่านจะมีความพึงพอใจต่อกิจกรรมต่างๆ ที่โรงเรียนฯ จัดให้มีในภาคเรียนที่ 2 นี้

นักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 3 ทัศนศึกษา ณ บริษัท Bounce กรุงเทพมหานคร

นักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 3 เดินทางไปทัศนศึกษา ณ บริษัท Bounce กรุงเทพมหานคร นักเรียนใช้เครื่องเล่นแตรมโพลีนได้ราวกับเป็นนักแสดงจากภาพยนตร์เรื่อง 'Matrix' สำหรับท่านที่ยังไม่เคยชมภาพยนตร์เรื่องนี้มาก่อน โปรดทราบว่าตัวละครเรื่องนี้สามารถเคลื่อนไหวด้วยท่าทางที่ไม่น่าจะเป็นไปได้ ในขณะที่นักเรียนบางคนก็สนใจการปีนผาจำลอง และวิเคราะห์กิจกรรมที่ตนเองได้ลงมือทำด้วยหลักการทางวิทยาศาสตร์ นอกจากนี้ นักเรียนยังจะฝึกเขียนเกี่ยวกับประสบการณ์ในครั้งนี้ด้วย

งานแสดงจากนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษา

เมื่อวันพฤหัสบดีที่ 13 ธันวาคมที่ผ่านมา นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาทำการแสดงเพื่อเฉลิมฉลองเทศกาลคริสต์มาส โรงเรียนฯ ขอขอบคุณท่านผู้ปกครองที่ให้การสนับสนุนเครื่องแต่งกายนักแสดง นักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 1 แสดงให้เห็นบรรยากาศของคำคืนคริสต์มาส ตามด้วยการแสดงจากนักเรียนระดับช่วงชั้นที่ 2 ซึ่งนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาได้รับเชิญให้เข้าชมการแสดงด้วย นับเป็นช่วงเวลาที่น่าประทับใจที่ท่านผู้ปกครอง คุณครู และนักเรียนได้ใช้เวลาร่วมกัน ขอขอบคุณทุกท่านที่ให้การสนับสนุนการแสดงครั้งนี้

Christmas Dinner

ในวันเดียวกันนั้น นักเรียนและครูได้รับประทานอาหารกลางวันตามประเพณีคริสต์มาส ได้แก่ ไก่วง หมูอบ 'หมูหมัก' หมูยัดไส้กับซอสครีมเบอร์รี่ และผักต่างๆ ซึ่งเมนูอาหารและเครื่องดื่มของโรงเรียนฯ เตรียมอาหารได้อย่างยอดเยี่ยม รวมถึงการจัดโต๊ะอาหารและหมวกคริสต์มาสสำหรับทุกคนเพื่อการเฉลิมฉลอง นอกจากนี้ ยังมีดนตรีคลอระหว่างมื้ออาหารและการขับร้องเพลง '12 days of Christmas' โดยนักเรียน Year 3 และ 4 ด้วย ทุกคนเฉลิมฉลองร่วมกันอย่างมีความสุข!

การเปิดภาคเรียนที่ 2 ประจำปีการศึกษา 2561-2562

โรงเรียนฯ เปิดภาคเรียนที่ 2 ประจำปีการศึกษา 2561-2562 ในวันอังคารที่ 8 มกราคม 2562 นักเรียนประจำสามารถรายงานตัวกลับเข้าหอพักได้ในวันจันทร์ที่ 7 มกราคม 2562 ตั้งแต่เวลา 11.00 น. เป็นต้นไป

การประชุมผู้ปกครองและครู

โรงเรียนฯ จะจัดการประชุมผู้ปกครองนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาและครูในระหว่างวันที่ 11 ถึง 13 กุมภาพันธ์ 2562 สำหรับผู้ปกครองนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษา การประชุมจะมีขึ้นในวันที่ 14 กุมภาพันธ์ นอกจากนี้ การประชุมชี้แจงข่าวสารเกี่ยวกับโรงเรียนฯ จะมีขึ้นในวันที่ 14 กุมภาพันธ์ ทั้งนี้ เพื่อความสะดวกของผู้ปกครองนักเรียนทั้งแบบประจำและไป-กลับในการเข้าร่วมประชุม



DATES FOR YOUR DIARY

วันจันทร์ที่ 7 - วันศุกร์ที่ 11 มกราคม

วันจันทร์ที่ 7 มกราคม

การประชุมครูและบุคลากร
โรงเรียนฯ ไม่เปิดทำการเรียนการสอน
นักเรียนประจำรายงานตัวกลับเข้าหอพักตั้งแต่ 11.00 น.
เป็นต้นไป

วันอังคารที่ 8 มกราคม

โรงเรียนฯ เปิดทำการเรียนการสอนตามปกติ
เริ่มกิจกรรมหลังเลิกเรียน

วันพุธที่ 9 มกราคม

วันพฤหัสบดีที่ 10 มกราคม

วันศุกร์ที่ 11 มกราคม

การแข่งขันฟุตบอลนักเรียน Year 9-11



a reminder:



โรงเรียนนานาชาติเซนต์สตีเฟ่นส์ เขาใหญ่
เปิดภาคเรียนที่ 2 วันอังคารที่ 8 มกราคม 2562



Merry Christmas

ดร. เควิน ไฮแลนส์
ครูใหญ่



The St. Stephen's International School Khao Yai Weekly Bulletin



2018 - 2019 Bulletin 16: Week Beginning Monday 7th January

SISKY Basketball and Football Tournament Summary: Friday, Nov 30 - Sunday Dec 2, 2018

The opening day for the SISKY basketball and football sports tournament was Friday night. SISKY entered two boys basketball teams: The Year 7 Red team (SISKY Power) and the Year 6 Blue team (SISKY Heat). The red team got off to a hot start by winning their first two games, however, they were stopped by the bigger KMDIS in their third game. Mr Paul and Mr Rollo were extremely proud of them for winning the silver medals!

SISKY's other team, The blue team, entered the bronze medal game as the underdogs against RBIS, a team that had beaten them earlier in the tournament 12-6. But the Blue team was determined to put up a fight. Ladies and gentlemen, your bronze medallists goes to the youngest team in the tournament, the feisty Year 6 Blue team!

The girls' teams, SISKY Climbers and SISKY Chillers, were outstanding throughout their basketball journey. They showed clever and skillful play when under pressure and grace and fair play when dominating. Both teams showed fight in their finals and we ended up with 2nd and 3rd place which is a fantastic achievement. We also helped RBIS who were short of some players and that is an experience that will help our students forever. They learnt by helping others you are well rewarded through praise, new friends and massive respect. Well done!

The boys and girls' football teams played their pool games Saturday afternoon. The girls were a little leg weary from the basketball but played hard despite losing both games. They learnt that the ball moves better when players are spaced out and will value that lesson.

The boys group blew the other teams away with their tenacity and skill, for such young players. Most of our team is U12 and we were the best team, winning and drawing one game, which sent us into the Final. Unfortunately RBIS, who we beat the day before, were bigger and stronger and better prepared for this match. There was some very tiring up and down the pitch action which our boys endured but the goal RBIS scored in the first half could not be undone. In the end 2nd place was a mighty result!

Basketball - 2nd / 3rd Boys and Girls

Football - 2nd Boys

Mr Nifty



**Dr Kevin Hylands
Head of Campus**



โรงเรียนนานาชาติเซนต์สตีเฟ่นส์ เขาใหญ่

ข่าวสารประจำสัปดาห์

2018-2019 รายงานข่าวฉบับที่ 16: วันจันทร์ที่ 7 มกราคม 2561



ผลการแข่งขันบาสเกตบอลและฟุตบอล ระหว่างวันศุกร์ที่ 30 พฤศจิกายน ถึงวันอาทิตย์ที่ 2 ธันวาคม 2561

โรงเรียนฯ เป็นเจ้าภาพจัดการแข่งขัน SISKY basketball and football โรงเรียนฯ ส่งตัวแทนนักกีฬา 2 ทีมในการแข่งขันบาสเกตบอล ได้แก่ Year 7 ทีมสีแดง

ในนาม SISKY Power และ Year 6 และทีมสีฟ้า ในนาม SISKY Heat โดยทีมสีแดงสามารถเอาชนะไปในสองเกมแรก แม้ต้องพ่ายต่อทีม KMDIS ในเกมที่ 3

ผู้ฝึกสอนได้แก่ คุณครูพอลและคุณครูโรลโล่ต่างก็มีความภาคภูมิใจในนักกีฬาที่สามารถคว้าเหรียญเงินได้!

ส่วนทีมสีฟ้าอีกหนึ่งตัวแทนโรงเรียนฯ ก็ได้โอกาสเข้าชิงเหรียญทองแดงพบกับทีม RBIS ซึ่งเอาชนะคู่แข่งอีกทีมมาก่อนด้วยคะแนน 12-6 อย่างไรก็ตาม ผลปรากฏว่าทีมสีฟ้าซึ่งมีผู้เล่นอายุน้อยที่สุดในการแข่งขันสามารถเอาชนะและคว้าเหรียญทองแดงเป็นผลสำเร็จ!

สำหรับทีมหญิง SISKY Climbers และ SISKY Chillers ก็ทุ่มเทกับการแข่งขันอย่างเต็มที่ นักกีฬาได้แสดงปฏิภาณไหวพริบและทักษะในการเล่นภายใต้แรงกดดันและยังคงเคารพกฎกติกา ทั้งสองทีมเข้ารอบสุดท้ายและได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ 1 และ 2 ขอแสดงความยินดีกับทั้งสองทีมด้วย นอกจากนี้ นักกีฬายังมีโอกาสเข้าร่วมกับ RBIS ซึ่งขาดผู้เล่นกระชั้นหัน ทำให้นักกีฬาได้รับประสบการณ์ใหม่ๆ และสร้างมิตรสัมพันธ์กับผู้อื่นด้วย

นักกีฬาฟุตบอลมีการแข่งขันในปลายวันเสาร์ ทีมหญิงซึ่งลงแข่งขันบาสเกตบอลมาก่อนหน้านี้ก็ยังเล่นฟุตบอลอย่างเต็มที่ แม้ว่าจะไม่ชนะในทั้งสองเกมก็ตามที่ นักเรียนได้ฝึกฝนทักษะและการเลี้ยงลูกบอลเพิ่มขึ้น

แม้ว่าจะมีผู้เล่นที่อายุน้อยกว่า 12 ปี นักฟุตบอลทีมชายก็สามารถแสดงทักษะที่เหนือกว่าเอาชนะคู่แข่งในรอบตัดเชือกและผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศได้ อย่างไรก็ตาม RBIS ซึ่งมีผู้เล่นที่ตัวใหญ่และแข็งแกร่งกว่าสามารถเอาชนะทีมของเราไปได้ในที่สุด แม้ว่าจะมีโอกาสทำประตูหลายครั้งแต่ผู้รักษาประตูของทีม RBIS ก็ยังรักษาประตูไว้ได้อย่างเหนียวแน่น ผลการแข่งขันปรากฏว่าทีม SISKY ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับหนึ่ง!

บาสเกตบอล - รองชนะเลิศอันดับ 1 และ 2 ทั้งทีมชายและทีมหญิง

ฟุตบอล - รองชนะเลิศอันดับ 1 ทีมชาย

คุณครูนิฟตี้



ดร. เควิน ไฮแลนด์
ครูใหญ่